

Starlyf®

PET COOLING MAT

A



B



C



English

Thank you for purchasing the STARLYF® PET COOLING MAT with cooling effect for pets that keeps them feeling cool when it's hot! Use it anywhere in your home, indoors and out!

Before using the product for the first time, please read all these instructions to ensure you use the product correctly.

CONTENTS:

1. Warnings
2. The Set Contains
3. Instructions for Use
4. Cleaning and Maintenance
5. Quality Warranty

1. WARNINGS

- Read these instructions completely.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not use the product for any purpose not recommended in this manual.
- Store your STARLYF® PET COOLING MAT in a dry place free of moisture.
- Do not place the mat near fires or other ignition sources that could set it on fire.

2. THE SET CONTAINS
1 x STARLYF® PET COOLING MAT
1 Instruction manual

3. INSTRUCTIONS FOR USE

Place the STARLYF® PET COOLING MAT (Picture A) in your pet's favourite spot to prevent it from heating up on a hot floor in the summer or when it's very hot.

Because it's water resistant, this mat is perfect for indoors and outdoors. Simply spread it out on the surface where your pet wants to lie down so it can enjoy the cool, pleasant feeling, as shown in Picture B.

You can use it in the garden, at the park, in the car, on the couch, inside a basket where your pet sleeps, and anywhere your pet needs it.

It needs no electricity, no refrigeration and no water to be fresh and cool: its inner gel is cool enough!

It will prevent your pet from heating up and becoming dehydrated at high temperatures.

Use it as often as you need it. It folds up quickly for easy transport and storage.

Dimensions: Ø 60 cm

4. CLEANING AND MAINTENANCE

To clean your STARLYF® PET COOLING MAT, carefully wipe the surface with a damp microfibre cloth, as shown in Picture C.

Composition:
Nylon (PVC) + Gel

AUSTRALIA & NEW ZEALAND ONLY

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Español

Gracias por haber adquirido STARLYF® PET COOLING MAT, la alfombrilla con efecto frío para animales con la que ¡se mantendrán frescos cuando haga calor! ¡Puedes colocarla en cualquier rincón de tu hogar, dentro o fuera de casa!

Antes de utilizarlo, por favor lea todas las instrucciones para poder usar el producto correctamente.

INDICE:

1. Advertencias
2. El set incluye
3. Modo de uso
4. Limpieza y mantenimiento
5. Garantía de calidad

1. ADVERTENCIAS

- Lea atentamente estas instrucciones hasta el final.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto para otro uso que no sea el recomendado en este manual.
- Guarde su STARLYF® PET COOLING MAT en un lugar libre de humedades.
- No sitúe la alfombra cerca del fuego u otras fuentes de ignición que puedan prenderle fuego.

2. EL SET INCLUYE

- 1 x Starlyf® Pet Cooling Mat
- 1 x Manual de instrucciones

3. MODO DE USO

Coloca Starlyf® Pet Cooling Mat (Imagen A) donde tu mascota se vaya a tumbar, para evitar que se acalore con el suelo caliente, en verano, o cuando el ambiente sea muy caluroso.

Es perfecta para interiores y exteriores, ya que es resistente al agua. Simplemente hay que colocarla bien estirada sobre la superficie donde tu mascota se quiera tumbar y disfrutará de una superficie fresca y agradable, tal y como se muestra en la Imagen B.

Puedes utilizarla en el jardín, en el parque, en el coche, en el sofá, dentro de la cesta donde duerme tu mascota... ¡allá donde lo necesite!

No necesita electricidad, no necesita refrigeración y no necesita agua para auto-refrescarse y funcionar: ¡su gel interno es auto-refrescante por sí solo!

Así ayudarás a prevenir que tu mascota se acalore y se deshidrate cuando las temperaturas son muy altas.

Podrás utilizarla todas las veces que necesitas y se pliega cómodamente para un fácil transporte y guardado.

Medida: Ø 60cm

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para limpiar su Starlyf® Pet Cooling Mat, simplemente deslice un paño de microfibrá húmedo, con cuidado, sobre la superficie, tal y como se muestra en la Imagen C.

Composición:
Nylon (PVC) + Gel

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.

Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

Français

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant le STARLYF® PET COOLING MAT, un tapis rafraîchissant grâce auquel vos animaux de compagnie resteront au frais par temps chaud ! Vous pouvez le placer n'importe où, à l'intérieur comme à l'extérieur !

Pour employer correctement ce produit, lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation.

SOMMAIRE :

1. Avertissements
2. Contenu
3. Mode d'emploi
4. Nettoyage et entretien
5. Garantie

1. AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement ces consignes, du début à la fin.
- Ce produit n'est pas un jouet. Conservez-le hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit pour un usage autre que celui recommandé dans cette notice.
- Conservez votre STARLYF® PET COOLING MAT dans un lieu non humide.
- Ne placez pas le tapis près du feu ou d'autres sources de chaleur qui risqueraient de l'enflammer.

2. CONTENU

- 1 Starlyf® Pet Cooling Mat
- 1 notice d'utilisation

3. MODE D'EMPLOI

Placez le Starlyf® Pet Cooling Mat (photo A) à l'endroit où votre animal de compagnie va s'allonger afin d'éviter qu'il souffre de la chaleur du fait de la température du sol ou lorsqu'il fait très chaud, par exemple en été.

Etant donné que le tapis résiste à l'eau, vous pouvez l'utiliser à l'intérieur comme à l'extérieur. Il vous suffit de le déployer à l'endroit où votre animal de compagnie veut s'allonger pour qu'il dispose d'une surface fraîche et agréable, comme indiqué sur la photo B.

Vous pouvez l'utiliser dans le jardin, dans les espaces verts, dans la voiture, sur le canapé, dans le panier dans lequel votre animal dort... partout où vous en avez besoin !

Inutile de le brancher ou de le mettre à refroidir et pas besoin d'eau pour qu'il se rafraîchisse et fonctionne : le gel qui est à l'intérieur est auto-rafraîchissant !

Vous éviterez ainsi que votre animal souffre de la chaleur et se déshydrate lorsque la température est élevée.

Vous pourrez l'utiliser autant de fois que vous voulez et il se plie très aisément, ce qui facilite son transport et son rangement.

Dimensions Ø 60 cm

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer votre Starlyf® Pet Cooling Mat, passez un chiffon microfibre humide sur la surface avec précaution, comme indiqué sur la photo C.

Composition :
Nylon (PVC) + gel

Garantie :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

INDUSTEX
Industex, s.l
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Espigas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00

BEST DIRECT

PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
3871 KM - NL
www.best-direct.nl

Best Direct International Ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se

venteo
17 rue de la Garenne
CS 90021 SJOJEN LAUMONE
95046 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551

ISL GmbH
dlawacher Landstrasse 55
26131 Oldenburg Germany
www.isl.de.com
+49 (0) 441 95 07 08-0

ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com



Deutsch

Vielen Dank für den Kauf von STARLYF® PET COOLING MAT, der Matte mit Kühleffekt, mit der Ihre Tiere auch bei Hitze kühl bleiben! Sie kann an jeder Stelle Ihres Haushalts, drinnen und draußen, benutzt werden!

Für den richtigen Gebrauch lesen Sie bitte vorher die gesamte Gebrauchsanweisung durch.

INHALT:

1. Warnhinweise
2. Im Lieferumfang enthalten
3. Anwendung
4. Reinigung und Wartung
5. Qualitätsgarantie

1. WARNHINWEISE

- Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam bis zum Ende durch.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten.
- Das Produkt nur für die Anwendungen benutzen, die in dieser Anleitung empfohlen werden.
- STARLYF® PET COOLING MAT ist an einem vor Feuchtigkeit geschützten Ort aufzubewahren.
- Platzieren Sie die Matte nicht in der Nähe von Feuer oder sonstigen Zündquellen, durch die sie in Brand gesetzt werden könnte.

2. IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN:

- 1 x Starlyf® Pet Cooling Mat
- 1 x Gebrauchsanweisung

3. ANWENDUNG

Platzieren Sie die Starlyf® Pet Cooling Mat (Abbildung A) am Liegeplatz Ihres Haustiers, um so zu verhindern, dass es im Sommer wegen dem warmen Boden oder der hohen Umgebungstemperatur unter Hitze leidet.

Die Matte ist wasserbeständig und eignet sich damit perfekt für drinnen und draußen. Legen Sie die Matte einfach glatt gezogen auf die Stelle, an der sich Ihr Haustier hinlegen will, wie auf Abbildung B gezeigt. So kommt es in den Genuss einer frischen und angenehmen Liegefläche.

Sie können sie im Garten, im Park, im Auto, auf dem Sofa, im Schlafkorb Ihres Haustiers und überall dort verwenden, wo es nötig ist!

Benötigt keinen Strom, keine Kühlung und kein Wasser, um sich selbst zu kühlen und zu funktionieren: Das enthaltene Gel kühlt sich ganz von allein ab!

So können Sie bei hohen Temperaturen dazu beitragen, dass Ihr Haustier nicht unter Hitze und Dehydrierung leidet.

Sie können die Matte so häufig wie nötig verwenden. Sie lässt sich für einen einfachen Transport und eine platzsparende Lagerung bequem zusammenfallen.

Abmessungen: Ø 60 cm

4. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie die Oberfläche Ihrer Starlyf® Pet Cooling Mat einfach vorsichtig mit einem feuchten Mikrofasertuch, wie auf Abbildung C gezeigt.

Zusammensetzung:
Nylon (PVC) + Gel

italiano

Grazie per aver acquistato STARLYF® PET COOLING MAT, il tappetino rinfrescante che mantiene freschi gli animali domestici quando fa caldo! Posizionabile ovunque, dentro e fuori casa!

Prima dell'uso, leggere tutte le istruzioni al fine di utilizzare il prodotto correttamente.

INDICE:

1. Avvertenze
2. Il set comprende
3. Modo d'uso
4. Pulizia e manutenzione
5. Garanzia di qualità

1. AVVERTENZE

- Leggere attentamente e integralmente queste istruzioni.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Mantenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare questo prodotto per usi che non siano quelli raccomandati in questo manuale.
- Conservare lo STARLYF® PET COOLING MAT in un luogo privo di umidità.
- Non posizionare il tappetino in prossimità di fiamme o altre fonti di combustione che possano causare incendi.

2. IL SET INCLUDE

- 1 Starlyf® Pet Cooling Mat
- 1 manuale di istruzioni

3. MODO D'USO

Posizionare lo Starlyf® Pet Cooling Mat (Figura A) dove l'animale domestico si sdraia normalmente. In questo modo rimarrà fresco quando il pavimento si scalda in estate o quando l'ambiente a casa si fa caldo.

È perfetto per interni ed esterni, in quanto è resistente all'acqua. Basta posizionarlo ben steso sulla superficie dove l'animale desidera sdraiarsi e godrà di una superficie fresca e piacevole, come mostrato nella Figura B.

È possibile usarlo in giardino, al parco, in macchina, sul divano, all'interno della cesta in cui dorme... ovunque ne abbia bisogno! Non richiede alimentazione elettrica, né refrigerazione o acqua per autoraffreddarsi e funzionare: il suo gel interno è autoraffrescante!

In questo modo si eviterà che l'animale soffra dal caldo e si disidrati quando le temperature sono molto alte.

È possibile usarlo tutte le volte che sia necessario ed è comodo da ripiegare per trasportarlo e conservarlo facilmente.

Dimensioni: Ø 60 cm

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Per pulire lo Starlyf® Pet Cooling Mat, è sufficiente strofinare con cura un panno in microfibra inumidito sulla superficie come mostrato nella Figura C.

Composizione:

Nylon (PVC) + gel

Garanzia di qualità:

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anomala, incidenti o manomissioni.

português

Obrigado por adquirir o STARLYF® PET COOLING MAT, um tapete com efeito de frio para animais com o qual se manterão frescos quando estiver calor! Pode colocá-lo em qualquer parte do seu lar, dentro ou fora de casa!

Leia primeiro todas as instruções para utilizar o produto corretamente.

ÍNDICE:

1. Advertências
2. O conjunto inclui
3. Modo de utilização
4. Limpeza e manutenção
5. Garantia de qualidade

1. ADVERTÊNCIAS:

- Leia atentamente estas instruções até ao fim.
- Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto com uma finalidade diferente da recomendada neste manual.
- Guarde o STARLYF® PET COOLING MAT num lugar sem humidade.
- Não coloque o tapete próximo do fogo ou outras fontes de ignição que o possam incendiar.

2. O CONJUNTO INCLUI

- 1 Starlyf® Pet Cooling Mat
- 1 manual de instruções

3. MODO DE UTILIZAÇÃO

Coloque o Starlyf® Pet Cooling Mat (imagem A) onde o seu animal se deite, para evitar que aqueça com o solo quente no verão ou quando o ambiente for muito quente.

É perfeito para interiores e exteriores, pois é resistente à água. Simplesmente deve colocá-lo bem estirado sobre a superfície onde o seu animal de estimação se quiser deitar e usufruirá de uma superfície fresca e agradável, como mostra a imagem B.

Pode utilizá-lo no jardim, no parque, no automóvel, no sofá, dentro do cesto onde dorme o animal... onde for preciso!

Não necessita de electricidade, refrigeração nem de água para se autorrefrigerar e funcionar: o gel interno é autorrefrigerante!

Assim ajudará a prevenir que o animal aqueça e se desidrate quando as temperaturas forem muito elevadas.

Poderá utilizá-lo sempre que precisar e dobrá-lo confortavelmente para um transporte e armazenagem fáceis.

Medidas: Ø 60 cm

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para limpar o Starlyf® Pet Cooling Mat, passe simplesmente um pano de microfibra húmido, com cuidado, sobre a superfície, como mostra a imagem C.

Composição:

Nylon (PVC) + gel

Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos decorrentes dum uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

nederlands

Hartelijk dank voor de aanschaf van STARLYF® PET COOLING MAT, de koelmat voor huisdieren, waarmee ze koel blijven als het warm is! Plaats hem waar u maar wilt, binnen of buiten de woning!

Lees vóór gebruik alle instructies om het product op de juiste wijze te kunnen gebruiken.

INHOUDSOPGAVE:

1. Waarschuwingen
2. De set bestaat uit
3. Gebruiksaanwijzing
4. Reiniging en onderhoud
5. Kwaliteitsgarantie

1. WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies aandachtig helemaal door.
- Dit product is geen speelgoed. Bewaar het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan die in deze handleiding worden aanbevolen.
- Bewaar de STARLYF® PET COOLING MAT op een vochtvrije plek.
- Plaats de mat niet in de buurt van vuur of andere ontstekingsbronnen waardoor hij vlam zou kunnen vatten.

2. DE SET BESTAAT UIT

- 1 Starlyf® Pet Cooling Mat
- 1 gebruikershandleiding

3. GEBRUIKSAANWIJZING

Plaats de Starlyf® Pet Cooling Mat (Afbeelding A) op de plaats waar uw huisdier gaat liggen, om te voorkomen dat het dier oververhit raakt op de warme vloer in de zomer of in een warme omgeving.

De mat is waterbestendig en dus perfect voor binnen en buiten. Plaats de mat gewoon plat op het oppervlak waar uw huisdier wil gaan liggen. Het zal dan genieten van een koel en aangenaam oppervlak, zoals te zien is op Afbeelding B.

U kunt de mat gebruiken in de tuin, het park, de auto, op de bank, in de mand waar uw huisdier slaapt... Overal waar hij nodig is!

Er is geen stroom nodig, het product hoeft niet te worden gekoeld en er is geen water nodig voor de zelfkoelende werking: de gel binnenin is zelfkoelend!

Zo helpt u voorkomen dat uw huisdier oververhit raakt en uitdroogt als de temperatuur erg hoog is.

U kunt hem zo vaak als nodig gebruiken. U kunt hem eenvoudig opvouwen, zodat u hem gemakkelijk kunt meenemen of opbergen.

Afmetingen: Ø 60 cm

4. REINIGING EN ONDERHOUD

Om uw Starlyf® Pet Cooling Mat schoon te maken, hoeft u het oppervlak alleen maar voorzichtig af te nemen met een vochtig microvezeldoekje, zoals te zien is op Afbeelding C.

Samenstelling:

Nylon (PVC) + gel

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabricagefouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd gebruik, nalatig commercieel gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.